**GLOSSAIRE ANGLO FRANCAIS**

capitalization of reserve incorporation de réserve

cash caisse et banque

chairman président

charge charge, frais

charge (to) imputer

circulating assets capitaux circulants

collect (to) a bill encaisser une traite

commitment engagement

common stock action ordinaire

conservatism principle principe de prudence

consolidation of subsidiaries consolidation des filiales

corporation société par actions

cost coût, charge

cost accounting comptabilité analytique

cost of goods sold coût des marchandises vendues

cost principle principe de la valorisation au coût d'acquisition

credit agreement ligne de crédit

current account compte courant

current asset actif circulant

current liabilities dettes à court terme

current value valeur actuelle de remplacement

cut-off date d'arrêt des comptes

debenture, debenture bond obligation

debt dette

declining balance method méthode d'amortissement dégressif

deferred income taxe impôt latent différé

depletion amortissement des gisements

deposits dépôts

depreciable cost valeur nette comptable

depreciation amortissement

depreciation allowance provision pour dépréciation

direct labour main-d'oeuvre directe

disclosure publication

discount remise, rabais, escompte

discount (to) a bill escompter, prendre une traite à l'escompte

dividend dividende

doubtful account client douteux

double entry book keeping comptabilité en partie double

draw (to) a bill tirer une traite

earnings per share bénéfice par action

employee salarié

ending inventory stock final

exclusive of tax hors taxe

expense frais

extraordinary items éléments exceptionnels

face amount of stock valeur nominale d'une action

facilities installations

factoring affacturage

fees honoraires

FIFO premier entré, premier sorti

Financial Accounting Standards Board

(FASB) statements

recommandations de l'ordre des experts comptables

US

financial/fiscal year, accounting period exercice

finished goods produits finis

five years summary of operations résumé des cinq dernières années

fixed assets immobilisations corporelles

fixed expenses coûts fixes

flow of fond analysis analyse des flux financiers

foreign operation opération en monnaie étrangère

forward market marché à terme

forwarding charges frais de transport, d'expédition

franchise franchise, concession

freight transport

futures contrats, opérations à terme

gain gain, profit, bénéfice

general partnership société en nom collectif

goodwill survaleur

grant subvention

gross margin marge brute

gross profit of sales marge brute sur ventes

guarantee cautionnement

historical cost principle principe de valorisation au coût historique

incidental cost frais accessoire

inclusive of tax toutes taxes comprises

income revenu, profit

income per share bénéfice par action

income statement compte de résultat

income taxes impôt sur les bénéfices

incorporated company société par actions

indirect charges / expenses charges indirectes

installation expenditures frais d'installation

insurance assurance

intangible, invisible assets immobilisations incorporelles

interest charges frais financiers

inventories stocks

investment investissement, placement

investment security titre, valeur en portefeuille

invoice facture

invoicing facturation

issue émission

issue premium prime d'émission

issued shares actions émises

journal livre de compte, journal

journal entry écriture

land terrain

lawsuits procès

lease bail

liabilities dettes

licences licences

LIFO dernier entré, dernier sorti

limited partnership société en commandite

line of credit ligne de crédit

liquid assets réalisable et disponible

listed corporation société cotée

loans emprunts

long term liabilities dettes à long terme

loss perte

machinery & equipment matériel et outillage

margin marge

marketable securities titres négociables

maturity date date d'échéance

merger fusion

mineral properties carrières

minority interests intérêts minoritaires

minority shareholders actionnaires minoritaires

net fixed assets immobilisations nettes

net income résultat de l'exercice

net profit bénéfice net

net working capital fonds de roulement

nominal capital capital social

nominal value valeur nominale

non voting stock action sans droit de vote

obsolescence obsolescence

off board market marché hors cote

office equipment matériel de bureau

operating account compte d'exploitation

operating expenses charges d'exploitaion

operating hours heures d'utilisation

operating income résultat d'exploitation

operating working capital autofinancement courant

overhead frais généraux

owner's equities capitaux propres

paid up capital capital appelé versé

parent company société mère

participation certificate titre de participation

partner associé

partnership société de personnes

patents brevets

penalty amende, pénalité

pension & retirement plans régimes de retraite

petty cash fund caisse

plant équipement, outillage, matériel industriel,

usine

preferred stocks actions privilégiées

premium of redemption prime de remboursement d'obligation

prepaid expense charge payée d'avance

prior period adjustment pertes et profits sur exercice antérieur

profit and loss account compte de résultat

profit sharing participation aux bénéfice

property, plant & equipment immobilisations corporelles

proprietorship entreprise individuelle

public corporation société faisant un appel public à l'épargne

quaterly financial statements états financiers trimestriels

quick asset disponible

quotation cours, cotation

rate of return taux de rendement, rentabilité

receivables créances clients

redemption remboursement d'emprunt obligataire

rent loyer

replacement cost valeur de remplacement

report rapport

reserve réserve

residual value valeur résiduelle

retained earnings bénéfices non distribués, réserves et report à

nouveau

retirement mise hors service, retraite, remboursement,

rachat

return on capital employed (ROCE) rentabilité des capitaux investis (rentabilité

économique)

return on equity (ROE) rentabilité des capitaux propres

royalty redevance

running costs charges d'exploitation

securities titres, valeurs mobilières

security caution, garantie, nantissement

Security & Exchange Commission (SEC) Commission des Opérations de Bourse (COB)

- équivalent

share premium prime d'émission

short term debt dette à court terme

standard costs coûts standards

statement of cash-flows budget de trésorerie

statement of source and application of funds tableau de financement, tableau emploisressources

stockholder actionnaire

stockholder's equity capitaux propres

straight line depreciation method amortissement linéaire

subsidiary filiale

supplier fournisseur

tangible assets immobilisations corporelles

trademark marque

translation of foreign currencies conversion des dettes et des créances en devises

étrangères

treasury stocks actions de la société rachetées par elle-même

trial balance before closing balance avant inventaire

uncalled capital capital non appelé

uncollectible account créance irrécouvrable

useful life durée de vie

valuation valorisation, évaluation

voting share action avec droit de vote

weighted average method méthode du coût moyen pondéré

wholly-owned subsidiary filiale contrôlée à 100%

widely held corporation société ouverte

window-dressing camouflage comptable, "toilettage comptable"

work in process travaux en cours

working capital fonds de roulement

working expenses charges d'exploitation

write off (to) capital réduire, amortir le capital